

THEMA		PROJEKT „JUGEND INS ZENTRUM!“	
Fluchtpunkte. Kulturarbeit mit Geflüchteten		Ankommen im neuen Land	
Kulturarbeit mit Geflüchteten – kein flüchtiger Gegenstand		no border – border! – no border.	
ROBERT HILLMANN	5	Düsseldorfer Akteure setzen Soziokultur gegen Fremdenfeindlichkeit	26
Integrationsarbeit ist Entwicklungsarbeit		Auf den Spuren von Vivian Maier	
Workshop „Kultur in der neuen Gesellschaft“		Fotografie mit jungen Geflüchteten und Berliner Jugendlichen	
KRISTINA RAHE	7	ANDREA ALDENHÖVEL	28
Herausforderungen meistern		VERBAND AKTUELL	
➤ Werkhaus, Krefeld: Music connects	8	Betriebliche Altersvorsorge im Dornröschenschlaf?!	
➤ Kulturschloss Wandsbek: Welcome to Wandsbek	8	STEFAN MISSELBECK	30
➤ Villa Leon, Nürnberg: Kultur als Sprache	9	Vorstandsklausur der Bundesvereinigung	
➤ Uferstudios, Berlin: Capturing traces	9	ULRIKE HANF	31
Selfies im Zentrum		AUS DEN LÄNDERN	
		KULTURENTWICKLUNGSPLANUNG:	
Aus der Sicht von Aktiven		BADEN-WÜRTTEMBERG	
➤ Lucy Toma, Ehrenamtliche (Husum)	12	Quo vadis Kulturpolitik?	
➤ Mariam Leithe-Alkhasan, Lehrerin (Bremen)	12	Die Aktion „Wahlprüfsteine“ der LAKS Baden-Württemberg	
➤ Jons Schüttler/Hanne Bleichert, Künstler/-innen (Essen)	13	CHRISTINE PFIRRMANN	32
➤ Ralf Reddmann, Besucher (Duisburg)	13	HAMBURG	
➤ Abiud Aparicio Chinelo, Regisseur (Bremen)	14	Schlüsselrolle für den Verband	
➤ Tanja Corbach, Künstlerin (Altenkirchen)	14	CORINNE EICHNER	34
Berlin Mondiale im ersten Jahr		THÜRINGEN	
	15	Willkommen in Ilmenau	
PORTRÄT: ALARMTHEATER BIELEFELD		Das Netzwerk <i>Refugees welcome – Flüchtlinge willkommen</i>	
Wir haben uns übertrieben geliebt, sagt Hamid		CAROLINE LEHMANN/ANDREAS WEIDNER	
Die Akteure des <i>AlarmTheaters</i> verbindet weit mehr als das Schauspiel			35
EDDA RYDZY	16	BRANDENBURG	
KONTINENT KULTUR		MediaTrike meets Africa	
„no limits – grenzenlos“		Ein interkulturelles Jugendprojekt in Potsdam	
Ein internationales Jugendcamp in Bad Segeberg		HOLGER ZSCHOGHE	36
SABINE LÜCK	18	NIEDERSACHSEN	
stART im Endspurt		Immergrünes Gemüse. Was für ein Fest!	
Teil 3: Umsetzung soziokultureller Jugendprojekte in Griechenland		Die LAGS Niedersachsen feierte ihr 30. Jubiläum	
JENNIFER THARR	20	DORIT KLÜVER	37
Shortcut Europe in Bury		Neuer Schwerpunkt in der Soziokulturförderung	
Rolle der Kulturzentren bei der Entwicklung von Stadt und Region		GERD DALLMANN	37
RONJA WIECHERN	21	TIPPS	
BUNDESKULTURPOLITIK		IMPRESSUM	
Wertschätzung auf Bundesebene		ADRESSEN DER LANDESVERBÄNDE	
Positionen der kultur- und medienpolitischen Sprecher/-innen der Bundestagsfraktionen zur Bedeutung soziokultureller Zentren und Initiativen in der Kulturarbeit mit Geflüchteten	22		
KULTUR ÖFFNET WELTEN		Redakteur/-innen des Thementails: Robert Hillmanns, Christine Pfirrmann, Edda Rydzy	
Initiative für kulturelle Teilhabe – jetzt anmelden!	24	Titel: Aus dem Projekt „Bridge the Gap“ © Helin Dirgen Siehe S. 28	
Nagelprobe kulturelle Vielfalt		Themenschwerpunkt der nächsten Ausgabe: EUROPA ERBEN	
OLAF ZIMMERMANN	25		